

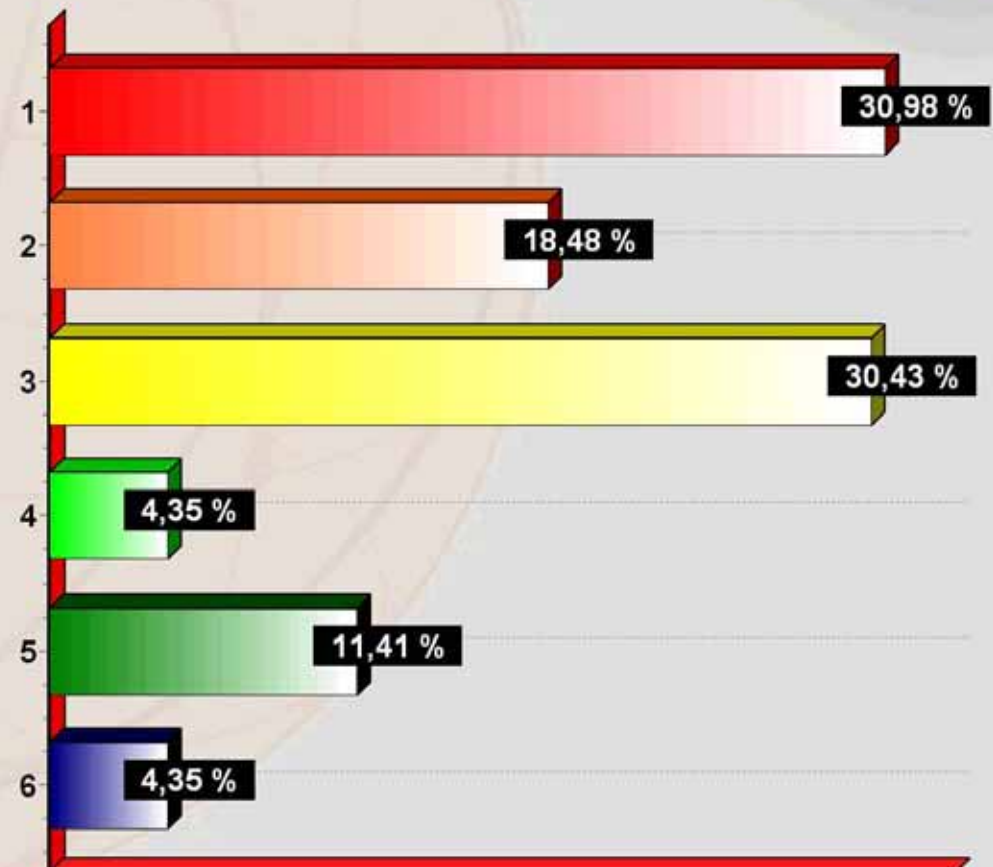
# 1. Womit wird Ihre Wohnung/Haus beheizt?

## How do heat your home?



- 1) Biomasse/Pellets
- 2) Öl
- 3) Gas
- 4) Strom
- 5) Fernwärme
- 6) sonstiges

- 1) *Biomass/Pellets*
- 2) *Oil*
- 3) *Gas*
- 4) *Electricity*
- 5) *District heating*
- 6) *other*

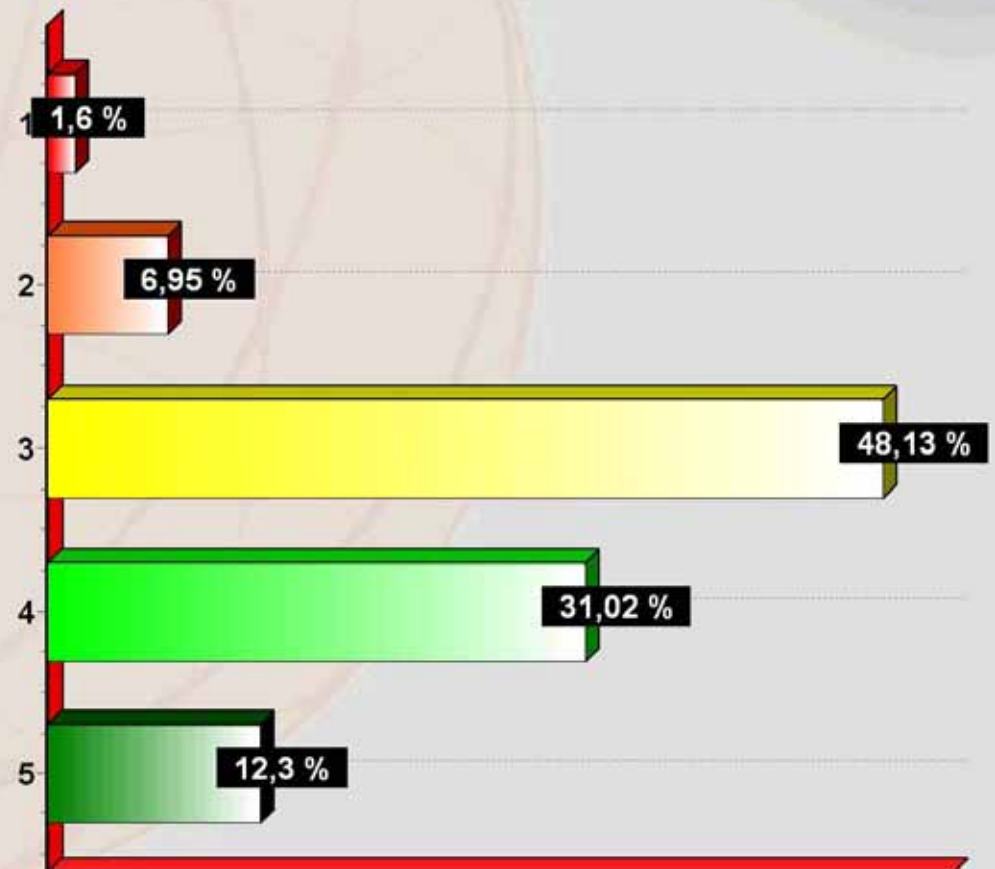


2. Welchen Anteil wird die Biomasse am europäischen Gesamt-Energieverbrauch (EU 25) im Jahr 2010 haben (2002: 3,7 %)?

*Which percentage of the total European energy consumption (EU 25) will be covered by biomass in 2010 (2002: 3.7 %)?*

- 1) 3 %
- 2) 4 %
- 3) 6 %
- 4) 7,4 %
- 5) 10 % oder mehr

- 1) 3 %
- 2) 4 %
- 3) 6 %
- 4) 7.4 %
- 5) 10 % or more



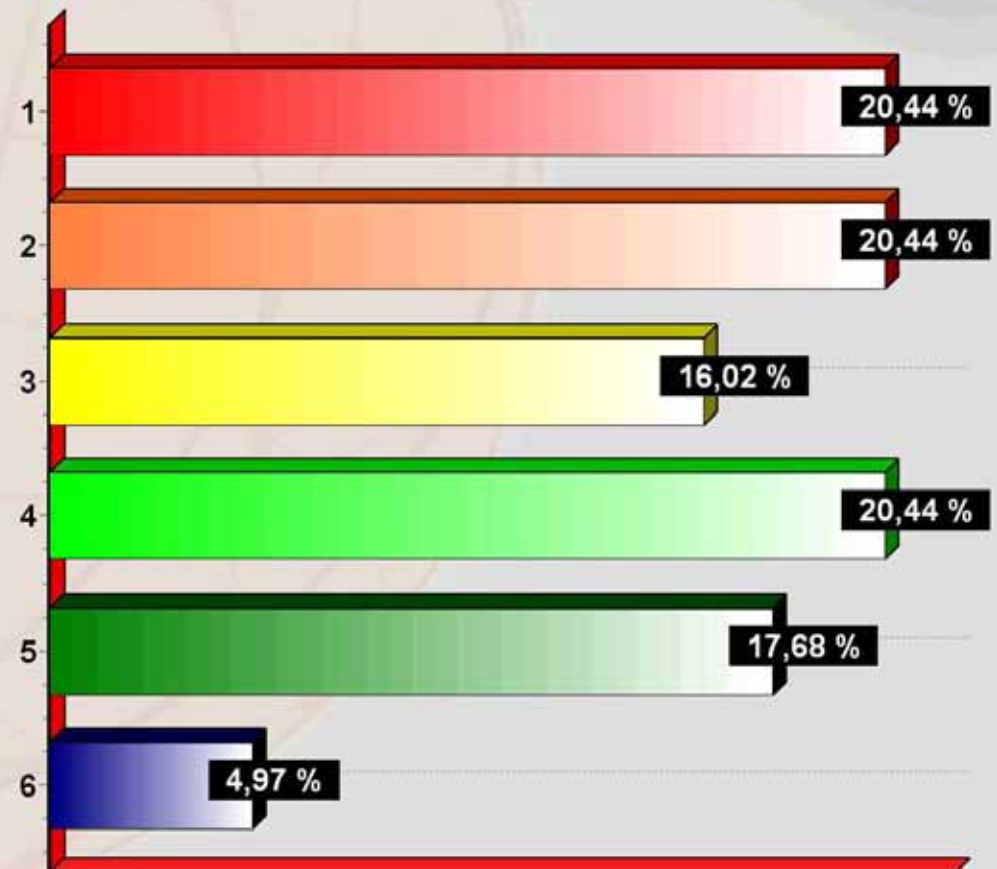
3. Welcher der folgenden Pellets-Märkte - außer den 5 im Panel - wird in den kommenden Jahren am stärksten wachsen?

*Which of the following markets - except the 5 countries in the panel - will see the strongest growth in the coming years?*



- 1) Frankreich
- 2) Italien
- 3) Polen
- 4) Tschechien
- 5) Großbritannien
- 6) Spanien

- 1) *France*
- 2) *Italy*
- 3) *Poland*
- 4) *Czech Republic*
- 5) *United Kingdom*
- 6) *Spain*



#### 4. "Europäischer Biomasse-Aktionsplan": Was ist die wichtigste Maßnahme für die Entwicklung des europ. Pelletsmarktes?

**"European Biomass Action Plan": Which action is most effective for developing the pellets markets in Europe?**



- 1) eine europäische "Ökowärme"-Richtlinie (ähnlich Ökostrom-Richtlinie)
- 2) eine europäische Pellets-Informationenkampagne
- 3) die Verpflichtung zur Beheizung öffentlicher Gebäude mit Öko-Energie
- 4) ein europäisches Forschungsförderprogramm für Pelletstechnologien
- 5) der Stopp jeder Unterstützung für fossile und nukleare Energieformen

- 1) *a European Green Heat Directive (similar to "Green Electricity Directive")*
- 2) *a European awareness and information campaign for pellets*
- 3) *a legal obligation to heat public buildings with renewable energy sources*
- 4) *a European research programme for pellets technologies*
- 5) *to stop any support for fossil and nuclear energy sources*

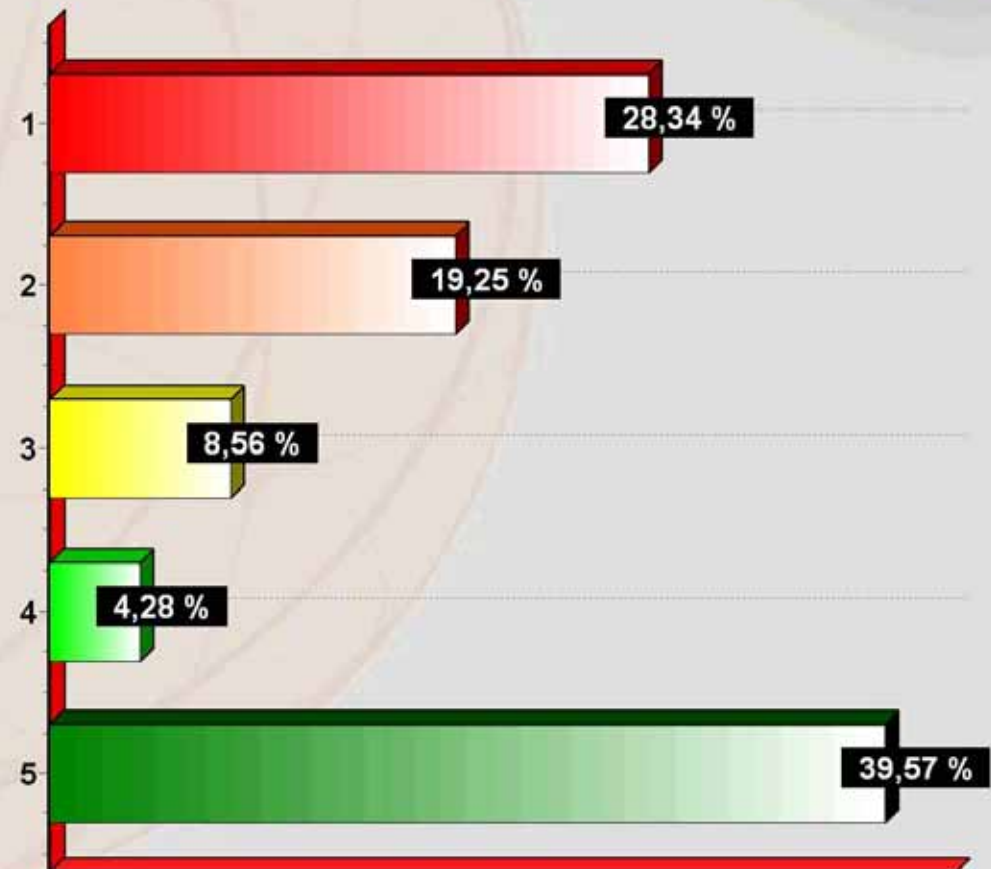
#### 4. "Europäischer Biomasse-Aktionsplan": Was ist die wichtigste Maßnahme für die Entwicklung des europ. Pelletsmarktes?

**"European Biomass Action Plan": Which action is most effective for developing the pellets markets in Europe?**



- 1) "Ökowärme"-Richtlinie
- 2) Pellets-Informationskampagne
- 3) Verpflichtung öff. Gebäude
- 4) Forschungsförderprogramm
- 5) Stopp Unterstützung für fossile und nukleare Energie

- 1) *Green Heat Directive*
- 2) *information campaign*
- 3) *obligation public buildings*
- 4) *research programme*
- 5) *stop support for fossil and nuclear energy*



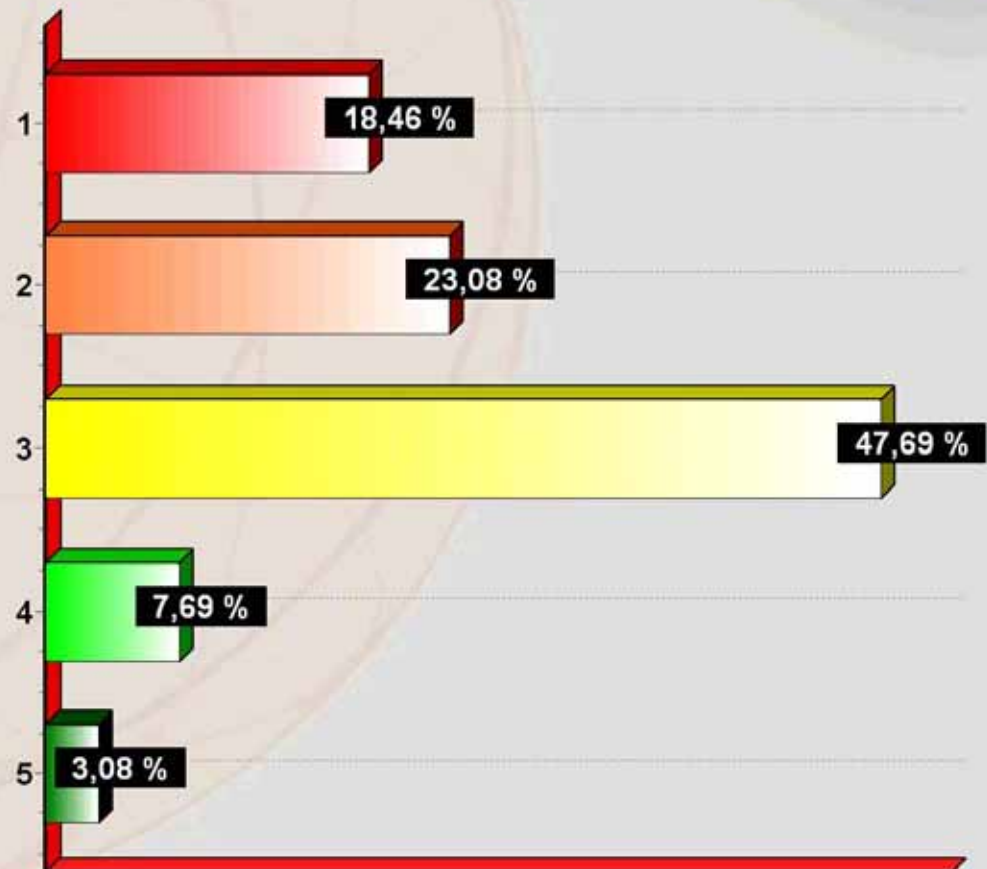
## 5. Was ist Ihrer Meinung nach das größte Hemmnis für mehr Nachhaltigkeit von Gebäuden?

*In your opinion, which is the most important barrier to more sustainable buildings?*



- 1) Kosten
- 2) mangelndes Know-How der Planer
- 3) mangelndes Bewusstsein der Gebäude Eigentümer
- 4) Nutzerverhalten
- 5) fehlende technologische Lösungen

- 1) *costs*
- 2) *lack of know-how of building professionals (e.g. architects)*
- 3) *lack of awareness of building owners*
- 4) *user behaviour*
- 5) *lack of technological solutions*



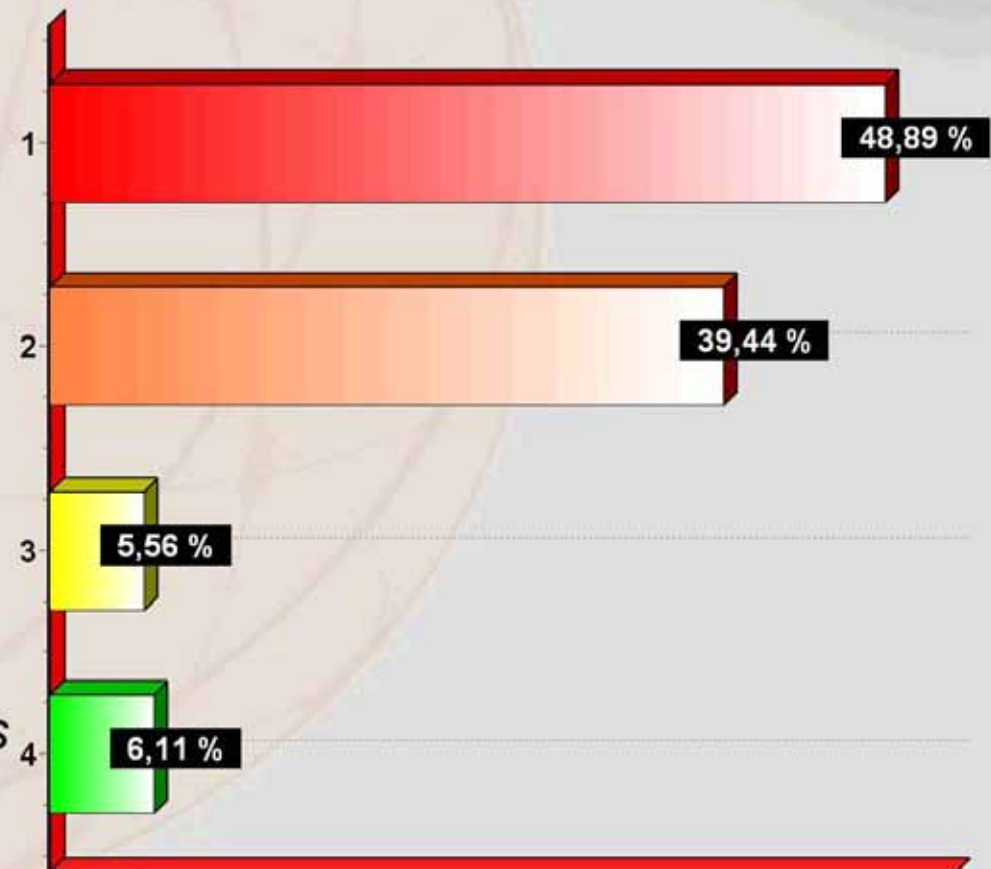
## 6. Was wird der wichtigste Effekt der europaweiten Einführung des Energie-Ausweises in den kommenden Jahren sein?

*Which will be the most important effect of the europe-wide introduction of the energy performance certificate for buildings?*



- 1) Verbesserung der Energie-Effizienz der Gebäude um mind. 5 %
- 2) wesentliche Beeinflussung von Kauf- und Mietentscheidung
- 3) nur zusätzliche Bürokratie
- 4) sonstiges

- 1) *improving energy efficiency of buildings by at least 5 %*
- 2) *significant impact on decisions regarding sales or renting of buildings*
- 3) *only additonal bureaucratic burdens*
- 4) *other*



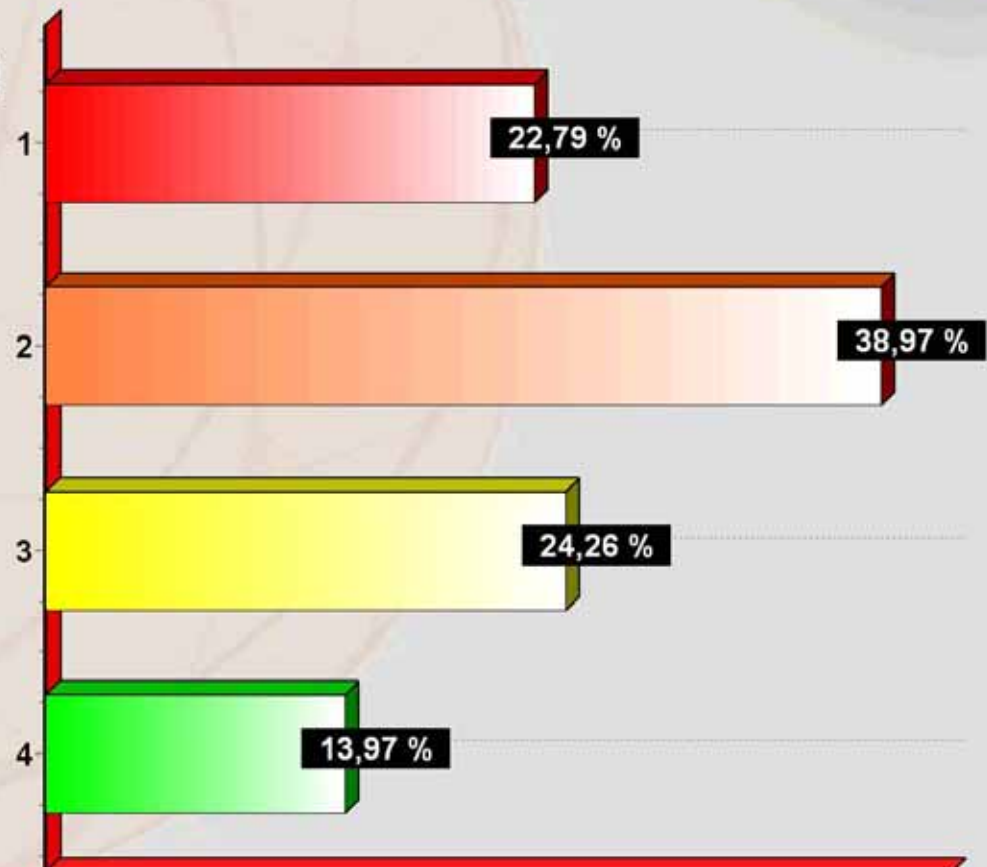
## 7. Welcher Technologie-Trend wird sich am Markt in den kommenden Jahren am stärksten durchsetzen?

*Which technology trend will be the strongest in the coming years?*



- 1) solares Kühlen
- 2) Biomasse-Kraft/Wärme/Kälte-Kopplung
- 3) Tageslicht-Nutzungstechnologien
- 4) Latent-Wärmespeicher

- 1) *solar cooling*
- 2) *biomass tri-generation*
- 3) *day-lighting technologies*
- 4) *phase-change materials*



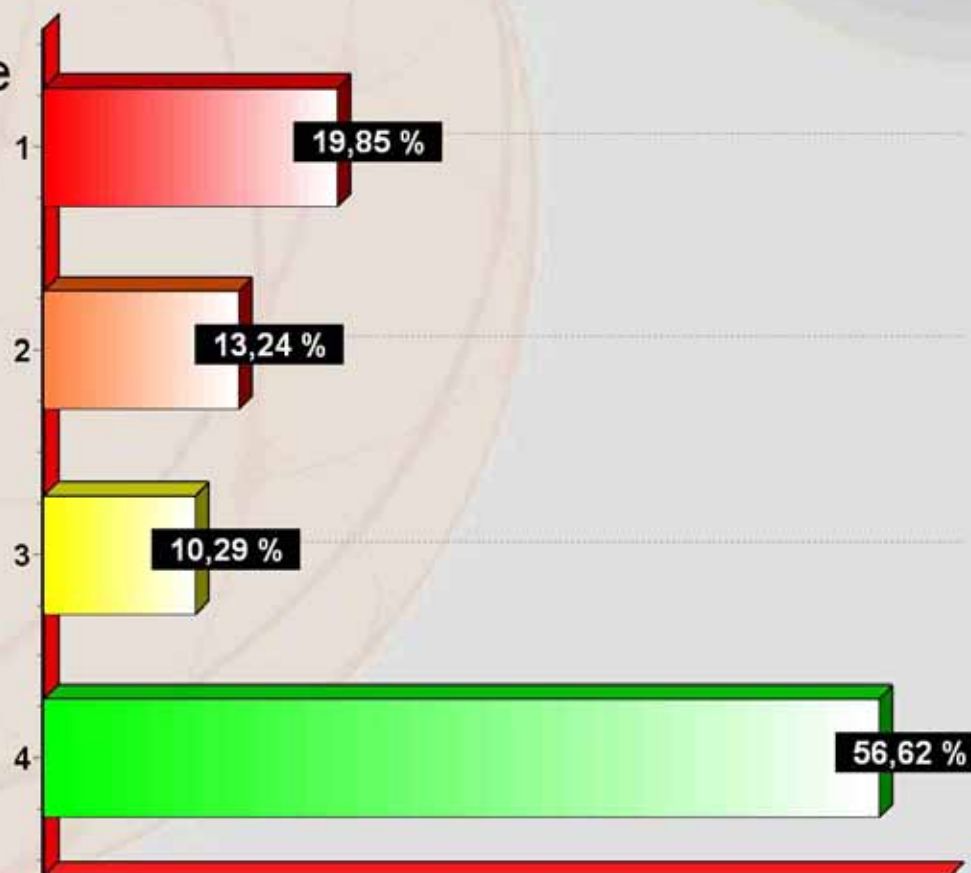
## 9. Wie kann eine Gemeinde die lokale Energieentwicklung am stärksten beeinflussen?

*How can a municipality (local government) have the strongest influence on local energy developments?*



- 1) als Behörde (zB Baurecht)
- 2) durch die eigenen öffentlichen Gebäude
- 3) durch Informationsaktivitäten
- 4) durch kommunale Energieziele und -strategien

- 1) *as authority (e.g. building permits)*
- 2) *through their own public buildings*
- 3) *through information activities*
- 4) *through local energy targets and strategies*



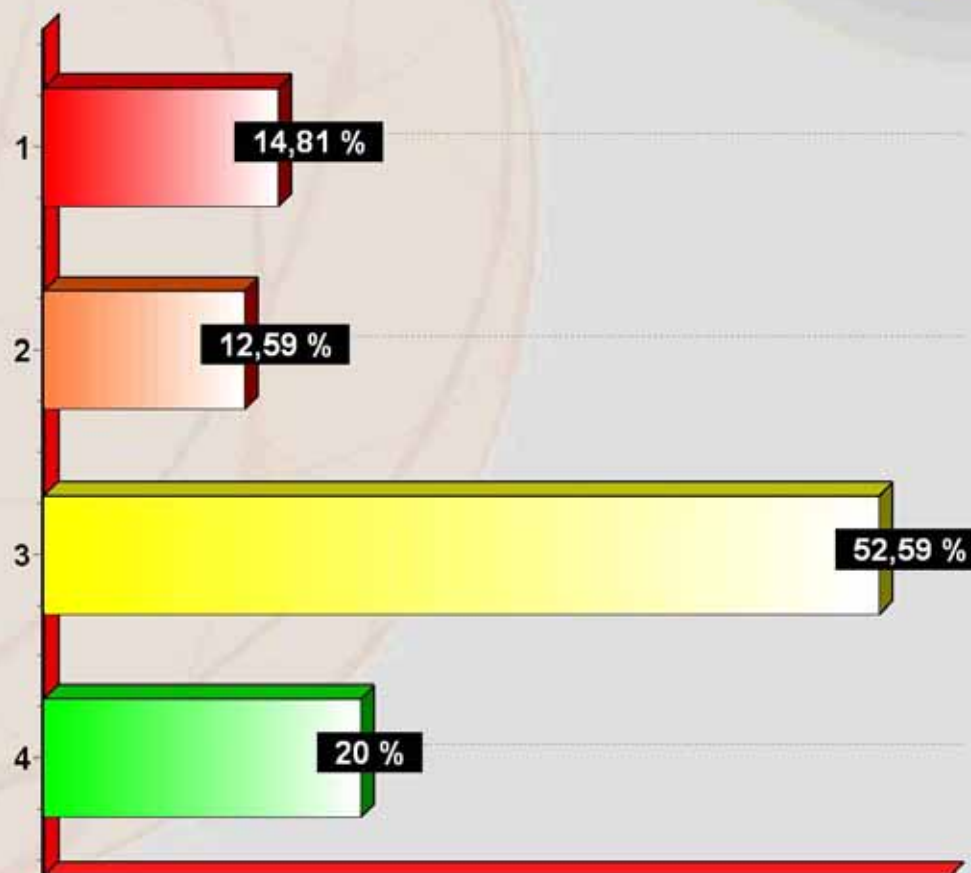
10. Damit die EU25 das Kyoto-Ziel erreichen, müssen in welchem Sektor die größten Anstrengungen unternommen werden?

*To achieve the Kyoto target in the EU25, which sectors will need the strongest efforts?*



- 1) Raumwärme
- 2) Industrie
- 3) Verkehr
- 4) Stromerzeugung

- 1) *space heating*
- 2) *industry*
- 3) *transport*
- 4) *electricity production*



# 11. Was ist für Sie der Energieträger der Zukunft?

What is for you the energy source of the future?



- 1) Solarenergie
- 2) Biomasse/Biogas
- 3) Windenergie
- 4) Wasserkraft
- 5) Gas
- 6) Öl
- 7) Kohle
- 8) Atom
- 9) sonstige

- 1) *Solar*
- 2) *Biomasse/Biogas*
- 3) *Wind*
- 4) *Hydro power*
- 5) *Gas*
- 6) *Oil*
- 7) *Coal*
- 8) *Nuclear*
- 9) *Other*

